D107140|2023-07|003 ML | Rev. 01

BORT GmbH | Am Schweizerbach 1
D-71384 Weinstadt | www.bort.com

REF 107 140

BORT. Das Plus an Ihrer Seite.

BORT. Das Plus an Ihrer Seite.

PEDISOFT
Silikon & Gel

Zehenspreizer mit Ballenschutz



Silikon & Gel

Sanfter Fußschutz aus Silikon & Gel

Gentle silicone & gel foot protection
Protection pour le pied douce en silicone et avec gel
Morbida protezione per il piede in silicone e gel
Zachte voetbescherming van silicone en gel
Jemná ochrana chodidla ze silikonu a gelu

DE Zehenspreizer mit Ballenschutz

Funktion
Trennt verlagerte und eng anliegende Zehen. Das glatte Material verhindert Reibung und Laufmaschen an Socken und Strümpfen.

Anwendung
Auf gereinigter, trockener Haut anwenden. Über die Großzehe streifen, so dass der Spreizer zwischen den Zehen liegt und der Ballenschutz auf der besonders beanspruchten Stelle aufliegt. Das weiche Material passt sich der Kontur der Zehen optimal an und haftet sicher, ohne zu verrutschen.

Vorteile durch Gel
- langlebig, sehr strapazierfähig und mehrfach verwendbar
- sehr weich und glatt
- sehr hygienisch
- dank **Memory-Effekt** optimale Anpassung, nach dem Tragen sofortige Rückkehr in die ursprüngliche Form

Pflegehinweis
Zur Reinigung mit Seife waschen, gut trocknen lassen.

EN Toe spreader with ball protection

Function
Spreads displaced and compressed toes. The smooth material prevents friction and ladders runs in socks and stockings.

Application
Use on clean, dry skin. Slip on over the big toe so that the spreader is positioned between the toes and the ball protector covers the stressed location. The soft material forms optimally to the contour of the toes and adheres safely without slipping.

Advantages of gel
- long-lasting, highly durable and can be reused several times
- very soft and smooth
- very hygienic
- thanks to its **memory effect**, optimal adaptation, returns immediately to its original shape after wearing

Care instructions
Clean with soap and dry thoroughly.

FR Séparateur d'orteils avec protection

Fonction
Sépare les orteils déplacés et serrés. Le matériau lisse prévient les frottements et les mailles filées sur les chaussettes et les bas.

Utilisation
Appliquer sur peau propre et sèche. Poser sur le gros orteil de sorte que le séparateur arrive entre les orteils et le protège-orteils repose sur les zones particulièrement sollicitées. Le matériau souple épouse parfaitement les contours des orteils et adhère solidement, ce qui évite tout décollement.

Avantages du gel
- durable et résistant à l'usure
- très doux et lisse
- hygiénique
- ajustement optimal grâce à l'**effet mémoire.** Après le port, retour immédiat à la forme d'origine

Conseils pour l'entretien
Laver avec du savon et bien laisser sécher.

IT Divaricatore dita del piede con protezione metatarsale

Funzione
Separa le dita del piede dislocate e a stretto contatto tra loro. Il materiale, liscio e scorrevole, previene l'attrito e le smagliature di calze e calzini.

Applicazione
Applicare su cute pulita e asciutta. Distribuire al di sopra dell'alluce, in modo che il divaricatore si trovi tra le dita e la protezione metatarsale risulti sul punto sottoposto a particolare sollecitazione. Il soffice materiale si adatta in maniera ottimale alla forma delle dita e aderisce perfettamente, senza scivolare.

Vantaggi del gel
- duraturo, molto resistente all'usura e utilizzabile più volte
- molto morbido e liscio
- molto igienico
- grazie all'**effetto Memory** si adatta in modo ottimale, dopo essere stato indossato riprende subito la forma originale

Avviso per la cura
Lavare con sapone e far asciugare bene.

NL/BE Teenspreider met bescherming van de voetbal

Werking
De teenspreider houdt scheef gegroeide en dicht bij elkaar gepositioneerde tenen uit elkaar. Het gladde materiaal voorkomt wrijving en ladders in sokken en panty's.

Toepassing
Te gebruiken op een schone, droge huid. Schuif de teenspreider over de grote teen zodat de spreider tussen de tenen geklemd wordt en de bescherming van de voetbal zich precies op de plaats van de belasting bevindt. Het zachte materiaal past zich optimaal aan de vorm van de tenen aan en blijft goed zitten zonder te verschuiven.

Voordelen door gel
- duurzaam, erg stevig en meermaals te gebruiken
- zeer zacht en glad
- zeer hygiënisch
- dankzij **memory-effect** optimale aanpassing, na het dragen onmiddellijke terugkeer naar de oorspronkelijke vorm

Wasinstructie
Met zeep reinigen, goed laten drogen.

CS Oddělovač prstů s ochranou bříška

Funkce
Odděluje nesprávně postavené a těsně přiléhající prsty na nohou. Hladký materiál zamezuje rozdírání a vzniku ok na ponožkách a punčochách.

Použití
Používejte na čisté a suché pokožce. Přetáhněte přes palec tak, aby se oddělovač nacházel mezi prsty a ochrana bříška přiléhala k nejvíce namáhanému místu. Měkký materiál se optimálně přizpůsobí kontuře Vašich prstů, je přilnavý a nesklouzává.

Přednosti gelu
- trvanlivý, velmi odolný a opakovaně použitelný
- velmi měkký a hladký
- velmi hygienický
- díky **paměťovému efektu** se optimálně přizpůsobí a po použití se ihned vrátí do původního tvaru

Pokyny pro péči
Omývejte vodou s přídavkem mýdla, nechejte dobře vyschnout.